

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٨

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

المقدمة

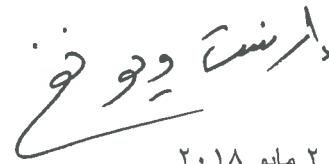
لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركته التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.



٢ مايو ٢٠١٨
المنامة، مملكة البحرين

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس			
٢٠١٧	٢٠١٨		
الف	الف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	ايضاح	
٣١٧,٢٦٣	٣٨٤,١٨٢		دخل الفوائد
١١٣,١٤٤	١٥٤,٨٥٢		مصروفات الفوائد
٢٠٤,١١٩	٢٢٩,٣٣٠		صافي دخل الفوائد
٣٤,٢١١	٣٧,٦٠٠		رسوم وعمولات
٧,٧١٥	١١,١٣٨		دخل المتاجرة
٢٦,١١٣	١٤,٥٤٠	٣	دخل الاستثمارات وأخرى
٦٨,٠٣٩	٦٣,٢٧٨		الرسوم ودخل آخر
٢٧٢,١٥٨	٢٩٢,٦٠٨		الدخل التشغيلي
١٢,٢١٨	١٣,٢٥٣	ج٧	مخصص الخسائر الائتمانية
٢٥٩,٩٤٠	٢٧٩,٣٥٥		صافي الدخل التشغيلي
٤٥,٦٥٥	٤٥,٥٩٠		تكاليف الموظفين
٤,٥٩٦	٥,٢١٨		استهلاك
٢٣,١٧١	٢٥,٠٧١		مصروفات تشغيلية أخرى
٧٣,٤٢٢	٧٥,٨٧٩		المصروفات التشغيلية
١٨٦,٥١٨	٢٠٣,٤٧٦		الربح قبل الضرائب
١١,٣٤٦	١١,٣٠٣		مصروف ضريبي
١٧٥,١٧٢	١٩٢,١٧٣		صافي الربح للفترة
١٥,٧٤٧	١٧,٤٥٩		صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١٥٩,٤٢٥	١٧٤,٧١٤		صافي الربح العائد إلى ملك البنك
			نصيب أرباح السهم العائد إلى ملك البنك للفترة
			النصيب الأساسي والمخفض للسهم العادي في الأرباح
٢,٠	٢,٢	٤	(سنتات أمريكية)

حمد مشاري الحميضي
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

للتلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

٢٠١٧	٢٠١٨
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٧٥,١٧٢	١٩٢,١٧٣
٣٥٠	٢٣٨
٢,٩٣٨	(٣,٦٨٨)
(٢٦٩)	-
١٠,٣٥٥	١٧,٤٧٦
-	(١٢,٧٧٠)
(٦٥٢)	٥,٨٠٧
١٢,٧٢٢	٧,٠٦٣
١٨٧,٨٩٤	١٩٩,٢٣٦
١٨,١٨٥	٢٠,٦٢٦
١٦٩,٧٠٩	١٧٨,٦١٠

صافي الربح للفترة

الدخل الشامل الآخر

البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر صافي التغير في احتياطي صندوق التقاعد صافي التغير في احتياطي إعادة تقييم العقارات

البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى القائمة الموحدة للدخل تعديلات تحويل عملات أجنبية صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية

الدخل الشامل الآخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

مجموع الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل العائد إلى ملاك البنك

(مدققة)			
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ايضاح	الموجودات
٨٠٩,٩٨٦	٩٢٦,٧٧٥		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢,٥٧٦,٣٥٢	٣,٠٢١,٩٧٥		أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٢,٤٦٩,٧٥١	١,٨١٧,١٥٣		ودائع لدى بنوك
١٩,٤٩٨,٧٠٢	١٩,٧٦٠,٣٢٤	٧	قروض وسلف
٦,٠٠٢,٤١٠	٦,٤١٠,٦٦٨	٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٠٤,٠٢٠	٣٠١,٨٢٢		استثمارات في شركات زميلة
٢٥٦,٢٤٢	٢٦٤,٥٤٨		استثمارات عقارية
٢٢٦,٦٧٢	٢٢٩,٩٧٠		ممتلكات ومعدات
٦١٦,٩٢٠	٦٩٠,٥٢٣		فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٤٨٠,٨٣٠	٤٨٣,٩٢٥		الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٣٣,٢٤١,٨٨٥	٣٣,٩٠٧,٦٨٣		مجموع الموجودات
المطلوبات والحقوق			
المطلوبات			
٣,٩٤٣,٢٣٣	٣,٧٦١,٧٧٧		ودائع من بنوك
١,٢٧٢,٧٥٨	١,٠٦٨,٨٩٦		اقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء
٢٢,٠٠٩,٨٥٧	٢٢,٩١٢,١٠٥		ودائع العملاء
٩١٢,٦٧٩	١,٤٣٩,٥١٦	٩	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢١٥,٢٠٤	٢١٥,٣٩٢		مطلوبات ثانوية
٢٨,٣٥٣,٧٣١	٢٩,٣٩٧,٦٨٦		مجموع المطلوبات
الحقوق			
١,٨٨٩,٢١٣	١,٩٩٢,٥٤١		رأس المال - الأسهم العادية
(١١,٦٦١)	(١١,٦٦١)		أسهم خزانة
١,٩٣٨,٠٧٠	١,٤٩٠,٠٥٨		إحتياطيات
٣,٨١٥,٦٢٢	٣,٤٧٠,٩٣٨		الحقوق العائدة إلى الملاك
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠		أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٤٧٢,٥٣٢	٤٣٩,٠٥٩		حقوق غير مسيطرة
٤,٨٨٨,١٥٤	٤,٥٠٩,٩٩٧		مجموع الحقوق
٣٣,٢٤١,٨٨٥	٣٣,٩٠٧,٦٨٣		مجموع المطلوبات والحقوق

حمد مشاري الحميضي
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

للتلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠١٧	٢٠١٨
الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
(٤٣,٢١٩)	(٤٣١,٩٣٩)
١٢٦,٣٦١	(٣٣٩,٧٨٤)
١٢,٥٨٨	١٧,٩٨٥
٨,٩٤٩	١٢,٩٦٩
١٠٤,٦٧٩	(٧٤٠,٧٦٩)
٢,٣٠٩,١١٣	٢,٥٢٨,٧٢٢
٢,٤١٣,٧٩٢	١,٧٨٧,٩٥٣
٦٥٣,٧٣٦	٦٥٩,٤٩٩
١,٧٦٠,٠٥٦	١,١٢٨,٤٥٤
٢,٤١٣,٧٩٢	١,٧٨٧,٩٥٣

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية

صافي النقد من الأنشطة التمويلية

صافي فروق صرف العملات الأجنبية

(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

يشتمل على:

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
ودائع لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المالية الموحدة للتغيرات في الحقوق
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (مراجعة)

العائد إلى الملاك

		إحتياطيات																			
أوراق رأسمالية																					
بالإضافة مدرجة																					
ضمن رأس المال																					
إف																					
المجموع																					
حقوق غير																					
مستورة																					
إف																					
تولار																					
أمريكي																					
٤,٨٨٨,١٥٤		٤٧٢,٥٣٢	٦٠٠,٠٠٠	١,٩٣٨,٠٧٠	(٤٧٤,٩١٠)	٣٤٢,٥٧٨	٧٩٩,٣٦٦	٥١٦,٧٢٨	٧٥٤,٣٠٨	(١١,٦٦١)	١,٨٨٩,٢١٣	٢٠١٧									
(٢٢٥,٣٣١)	(٣٠,٤٣٢)	-	-	(١٩٤,٨٩٩)	٥٤,٦٤٤	-	(٢٤٩,٥٤٣)	-	-	-	-	تعديلات تحويل نتيجة التطبيق									
٤,٦٦٢,٨٢٣	٤٤٢,١٠٠	٦٠٠,٠٠٠	١,٧٤٣,١٧١	(٤٢٠,٢٦٦)	٣٤٢,٥٧٨	٥٤٩,٨٢٣	٥١٦,٧٢٨	٧٥٤,٣٠٨	(١١,٦٦١)	١,٨٨٩,٢١٣	٢٠١٨										
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	تبرعات									
-	-	-	(٩٤,٨٨٣)	-	-	(٩٤,٨٨٣)	-	-	-	-	٩٤,٨٨٣	أسهم منحة صادرة									
١٧,٧٩٧	-	-	٩,٣٥٢	-	-	-	-	٩,٣٥٢	-	-	٨,٤٤٥	أسهم إضافية صادرة									
(٤,٦٩٣)	-	-	(٤,٦٩٣)	-	-	(٤,٦٩٣)	-	-	-	-	-	محول من احتياطي الدخل الكامل									
(٣٤٠,٧٦٠)	-	-	(٣٤٠,٧٦٠)	-	(٣٤١,٥٧٨)	٨١٨	-	-	-	-	-	أرباح الأسهم العادية									
(٢٣٣,٦٦٧)	(٢٣٣,٦٦٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات التابعة									
٢٦١	-	-	٢٦١	٢٦١	-	-	-	-	-	-	-	إلغاء القيمة العادلة لمعاملات الدفع									
١٩٩,٢٣٦	٢٠,٦٢٦	-	١٧٨,٦١٠	٣,٨٩٦	-	١٧٤,٧١٤	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الكامل للفترة									
٤,٥٠٩,٩٩٧	٤٣٩,٠٥٩	٦٠٠,٠٠٠	١,٤٩٠,٠٥٨	(٤١٦,١٠٩)	-	٦٢٥,٧٧٩	٥١٦,٧٢٨	٧٦٣,٦١٠	(١١,٦٦١)	١,٩٩٢,٥٤١	٢٠١٨	الرصيد في ٣١ مارس									

تشكل الإيضاحات المرتبطة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرجلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (مراجعة)

العائد إلى الملاك

إحتياطيات

أوراق رأسمالية دائمة مدرجة	أوراق رأسمالية ضمن رأس المال فئة ١	مجموع الإحتياطيات	إحتياطيات أخرى (إيضاح ١٠)	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة	إحتياطي قانوني	علوة إصدار أسهم	أسهم خزائنة	رأس المال - الأسهم العامة		
٤,٥٣٩,٥٠٢	٤٣٨,٦٧٥	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٨٠١,٠٠٢	(٥٠٢,٩٧٦)	٣١٠,١٤٤	٧٩١,٣٩٥	٤٥٤,٨٥٦	٧٤٧,٥٨٣	(١١,٤٩٧)	١,٧١١,٣٢٢	٢٠١٦ ديسمبر
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	تبرعات
-	-	-	(١٧١,٧٤٧)	-	(١٧١,٧٤٧)	-	-	-	-	١٧١,٧٤٧	أسهم مفضة صادرة
١٢,٥١٧	-	-	٦,٣٧٣	-	-	-	-	٦,٣٧٣	-	٦,١٤٤	أسهم إضافية صادرة
(٩٥٠)	-	-	(٩٥٠)	-	(٩٥٠)	-	-	-	-	-	محول من إحتياطي الدخل الشامل الأخر
(٣٠٨,٤١١)	-	-	(٣٠٨,٤١١)	-	(٣٠٩,١٤٤)	٧٣٣	-	-	-	-	أرباح الأسهم العادية
(١٥,٤١٤)	(١٥,٤١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات التابعة
٦٥٥	-	-	٦٥٥	-	-	-	-	-	-	-	إبقاء القيمة المعاملة لمعاملات الدفع بالأسهم
١٨٧,٨٩٤	١٨,١٨٥	-	١٦٩,٧٠٩	١٠,٢٨٤	-	١٥٩,٤٢٥	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
٤,٤١٤,٧٩٣	٤٤١,٤٤٦	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٩٥,٦٣١	(٤٩٢,٠٣٧)	-	٧٧٨,٨٥٦	٤٥٤,٨٥٦	٧٥٣,٩٥٦	(١١,٤٩٧)	١,٨٨٩,٢١٣	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرجلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات الشركة

تأسست الشركة الأم، البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك الأهلي المتحد" أو "البنك") في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مقلدة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة وأعمال التأمين على الحياة من خلال فروع في مملكة البحرين ودولة الكويت وجمهورية مصر العربية وجمهورية العراق ومركز دبي المالي الدولي (شركة مرخصه) والمملكة المتحدة. وكذلك يزاول البنك عملياته في سلطنة عمان وليبيا من خلال شركته الزميلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. إن العنوان المسجل للبنك هو بناية رقم ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢ مايو ٢٠١٨

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك والمجموعة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤").

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء التغييرات التي أدخلت على المحاسبة للأدوات المالية الناتجة من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥: المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨ كما هو موضح أدناه:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في شهر مايو ٢٠١٤ وهو إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نموذج شامل منفرد لمحاسبة الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء ويحل محل توجيهات الإيرادات الحالية، التي توجد حالياً في العديد من المعايير والتفسيرات ضمن إطار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. لقد أسس نموذج من خمس خطوات جديدة والذي سيتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. يتم إثبات الإيرادات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة استحقاقه نظير نقل البضائع أو الخدمات إلى العملاء.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق "بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء"، والتي لم ينتج عنه أي تغيير في سياسة إثبات إيرادات المجموعة فيما يتعلق بعقودها المبرمة مع العملاء. علاوة على ذلك، لم يكن لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ أي تأثير جوهري على هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر يوليو ٢٠١٤ بتاريخ التطبيق والذي يعد ١ يناير ٢٠١٨، مما نتج عنه تغييرات في السياسات المحاسبية وإدخال تعديلات على المبالغ المثبتة مسبقاً في القوائم المالية. قامت المجموعة سابقاً بالتطبيق المبكر للمرحلة ١ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - التصنيف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) وقامت بتقييم وتصنيف وقياس موجوداتها ومطلوباتها المالية الحالية كما هو بذلك التاريخ.

كما هو مسموح به بموجب الأحكام الانتقالية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، اختارت المجموعة عدم إعادة عرض أرقام المقارنة وبناءً على ذلك، فإن المعلومات المقدمة لسنة ٢٠١٧ لا تعكس متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وبالتالي لا يمكن مقارنتها بالمعلومات المقدمة لسنة ٢٠١٨ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تم إثبات تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في الأرباح المبقاة والإحتياطيات الأخرى كما في ١ يناير ٢٠١٨. يلغي المعيار الجديد استخدام نهج نموذج خسارة الاضمحلال المتكبدة الحالي لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ ويستبدله بنهج الخسائر الانتمائية المتوقعة الأجل، يستخدم إطار محاسبة التحوط المعدل والتوجيهات المعدلة بشأن متطلبات التصنيف والقياس.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تتمة)

التصنيف والقياس

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ٩ (٢٠١٤) توجيهات معدلة بشأن الكيفية التي يتوجب فيها على المنشأة تصنيف وقياس موجوداتها ومطلوباتها المالية. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بأن يتم تصنيف جميع الموجودات المالية في مجملها على أساس نموج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. قامت المجموعة بمراجعة وتقييم تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) خلال سنة ٢٠١٢ وبالإضافة إلى ذلك قامت بمراجعة وتقييم موجوداتها ومطلوباتها المالية الحالية في ١ يناير ٢٠١٨. باستثناء تصنيف أدوات الدين البالغة ١,٣ مليار دولار أمريكي من فئة مدرجة بالتكلفة المطفأة إلى مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في ١ يناير ٢٠١٨، لم تكن هناك تغييرات في تصنيف وقياس الموجودات أو المطلوبات المالية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤).

تقوم المجموعة بتطبيق الفئة الجديدة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند استيفاء كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالأدوات المالية في نموج الأعمال الذي يهدف إلى تحقيق كل من تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

يتم لاحقاً قياس الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب والخسائر الناتجة نتيجة لتغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. عند الاستبعاد، يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المتركمة المثبتة مسبقاً في الدخل الشامل الآخر من الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل.

محاسبة التحوط

تم تصميم نموج محاسبة التحوط المقدم بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لمحاذاة محاسبة التحوط بشكل أفضل مع أنشطه إدارة المخاطر. كما أنه تم إدخال درجة كبيرة من المرونة من خلال توسعة نطاق أنواع أدوات التحوط والمخاطر المؤهلة لمحاسبة التحوط. وعلاوة على ذلك، فقد تم إلغاء القاعدة التي تستند على الحدود القصوى لفحص فعالية التحوط عن طريق وضع معايير تستند على مبدأ العلاقة. لم يعد تطبيق تقييم فعالية التحوط بأثر رجعي مطلوباً. وقد تم الاحتفاظ بالمعالجات المحاسبية الحالية لمحاسبة تحوطات القيمة العادلة والتدفقات النقدية وصافي الاستثمار. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ خيار محاسبي للاستمرار في تطبيق قواعد محاسبة التحوط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ إلى أن ينتهي مجلس معايير المحاسبة الدولي من وضع الصيغة النهائية لمشروع محاسبة التحوط الكلي.

حددت المجموعة أن جميع علاقات التحوط القائمة التي يتم تصنيفها حالياً في علاقات التحوط بفعالية ستظل مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وبناءً على ذلك، سيتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨.

اضمحلال الموجودات المالية

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) نموج الخسارة المتكبدة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: القياس والإثبات بنموج الخسائر الائتمانية المتوقعة.

قامت المجموعة بتطبيق نهج من ثلاث مراحل لقياس مخصص الخسائر الائتمانية، باستخدام نهج الخسائر الائتمانية المتوقعة كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بالنسبة للفئات التالية من الأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة؛
- سندات الدين المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر؛
- ارتباطات القروض غير المدرجة بالميزانية؛ و
- عقود الضمانات المالية والاعتمادات المستندية وخطابات القبول.

يتم إثبات مخصصات اضمحلال الخسائر الائتمانية المتوقعة للأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ويتم إظهارها في مخصصات خسائر القروض والمخصصات الأخرى ومخصص الاستثمارات. لا تخضع استثمارات أسهم حقوق الملكية لتقييمات اضمحلال.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تتمة)

نموذج اضمحلال الخسائر الائتمانية المتوقعة

إن مخصص المجموعة لاحتساب الخسائر الائتمانية هي نتائج النماذج المتضمنة على عدد من الافتراضات الأساسية المتعلقة باختيار المدخلات المتغيرة والترابط المتبادل بينها. يعكس نموذج اضمحلال الخسائر الائتمانية المتوقعة القيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي المتعلقة بأحداث حدوث التعثر في السداد إما (١) على مدى اثني عشر شهراً التالية أو (٢) على مدى العمر المتوقع للأداة المالية تبعاً لتدهور الائتمان اعتباراً من تاريخ الإثبات المبني. يعكس مخصص الخسائر الائتمانية نتائج غير متحيزة ونتائج الاحتمالات المرجحة والتي تأخذ في الاعتبار سيناريوهات متعددة تستند إلى توقعات معقولة وداعمة.

تنتج الخسائر الائتمانية المتوقعة من احتمالية حدوث التعثر في السداد (PD) وقيمة التعرض للتعثر في السداد (EAD) والخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد (LGD). تمثل احتمالية حدوث التعثر في السداد احتمالية تعثر المقرض في سداد التزاماته المالية، إما على مدى اثني عشر شهراً القادمة أو على مدى العمر المتبقي للالتزام. إن قيمة التعرض للتعثر في السداد هي القيمة المتوقعة للتعرض عند التعثر في السداد والتي يتم تحديدها على أساس قيمة التعرض الحالية للتعرضات الممولة. يتم تحديد قيمة التعرض للتعثر في السداد للتعرضات غير الممولة بما في ذلك الارتباطات غير المسحوبة من خلال وقع خبرة التحليل السلوكي وعوامل التحويل الائتماني التنظيمية. تحدد الخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد الخسارة المحتملة من التعرض في حالة التعثر في السداد. تتمثل المحددات الرئيسية للخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد، من بين أمور أخرى، في بيانات الاسترداد / الخسارة السابقة لكل قطاع من القطاعات وبيانات الخسارة الخارجية وفترة الاسترداد المتوقعة ومعدل الخصم والتوجيهات التنظيمية وعوامل أخرى.

إدراج معلومات النظرة المستقبلية

تدرج المجموعة معلومات النظرة المستقبلية في كل من تقييماتها لتحديد ما إذا زادت المخاطر الائتمانية للأداة بشكل جوهري منذ إثباتها المبني وقياسها لتوقيت دورة اقتصادية محددة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد. قامت المجموعة بإجراء تحليل من وقع خبرتها وحددت المتغيرات الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر على المخاطر الائتمانية والخسائر الائتمانية المتوقعة. يتم تطبيق المتغيرات الاقتصادية المتوقعة على العلاقات المتدهورة لتحديد التوقيت لدورة اقتصادية محددة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد. تتضمن العوامل الاقتصادية الكلية التي تم أخذها في الاعتبار على المتغيرات المتعلقة بالنفط وإجمالي الناتج المحلي والبطالة والمؤشرات العقارية. يتم إجراء مراجعة بصورة منتظمة للمنهجيات والافتراضات بما في ذلك أي توقعات للأوضاع الاقتصادية المستقبلية.

يقيس نموذج اضمحلال مخصصات الخسائر الائتمانية باستخدام نهج من ثلاث مراحل يستند إلى مدى تدهور الائتمان منذ منحه كما هو موضح أدناه:

المرحلة ١ - قياس وإثبات مخصص الخسارة الائتمانية بمبلغ يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً للأدوات المالية التي لم تزيد مخاطرها الائتمانية بشكل جوهري منذ إثباتها المبني. تعتبر جميع الموجودات ذات الدرجة الاستثمارية هي ضمن المرحلة ١ وفقاً لسياسة البنك الأهلي المتحد بموجب افتراضات المخاطر الائتمانية المنخفضة، إلا في الحالات التي تتجاوز موعد استحقاقها ٣٠ يوماً (قابلة للنقض) أو ٦٠ يوماً (غير قابلة للنقض).

المرحلة ٢ - إذا زادت المخاطر الائتمانية بشكل جوهري من إثباتها المبني، (سواء تم تقييمها على أساس فردي أو جماعي)، ومن ثم فإنها تقيس وتثبت مخصص الخسارة الائتمانية بمبلغ يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. تتمثل الدوافع الرئيسية باعتبار الموجود بأنه ضمن المرحلة ٢ وفقاً لسياسة البنك الأهلي المتحد فيما يلي:

- التغييرات في تصنيف المخاطر منذ منحها. حيث تدهور التغيير في التصنيف بنسبة ٥٠% أو أكثر، يتم تلقائياً ترحيل التكلفة المضافة للموجودات المالية إلى المرحلة ٢.
- عدد أيام فات موعد استحقاقها (٣٠ يوماً - قابلة للنقض) خاضعة للموافقة بناءً على قرار لجنة العمل التابعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩؛ ٦٠ يوماً (غير قابلة للنقض).
- الائتمانات المعاد هيكلتها: وفقاً لمصرف البحرين المركزي، يتطلب بأن تظل جميع التسهيلات المعاد هيكلتها ضمن المرحلة ٢ لفترة لا تقل عن ١٢ شهراً من تاريخ إعادة الهيكلة.
- التأخير في المراجعات الائتمانية أو حل الاستثناءات الائتمانية التي تخضع لقرار لجنة العمل.
- ضعف محدد في القطاع أو البلد الذي يخضع لقرار لجنة العمل.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تمة)

• أي مؤشرات محددة أخرى بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية المتاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما فيما يتعلق بالملتزم أو التعرض على سبيل المثال لا الحصر، المتأخرات مع المقرضين الآخرين والدعاوى القضائية المرفوعة ضد الملتزم من قبل المقرضين / الدائنين الآخرين والتغيرات السلبية في مؤشرات السوق للأداء المالي وما إلى ذلك وتحدد لجنة العمل بأن هذا يمثل تدهوراً جوهرياً في جودة الائتمان وما إلى ذلك.

المرحلة ٣ - يتم تضمين الأدوات المالية التي توجد لديها دليل موضوعي للاضمحلال والتي يتم اعتبارها بأنها مضمحلّة انتمائياً في هذه المرحلة. على غرار المرحلة ٢، فإن مخصص الخسارة الانتمائية يشمل الخسائر الانتمائية المتوقعة على مدى العمر.

يتم فحص الموجودات المالية التي تخضع لقياس الخسائر الانتمائية المتوقعة حول ما إذا كانت مضمحلة انتمائياً. قد يتضمن الدليل الموضوعي الذي يثبت بأن الموجودات المالية مضمحلة انتمائياً على خرق للعقد، مثل التعثر في السداد أو العجز عن سداد الفائدة على المبلغ الأصلي القائم أو مدفوعات على المبلغ الأصلي أو مؤشرات على أنه من المحتمل بأن المقرض سيعلن إفلاسه أو إعادة تنظيم مالي جوهري آخر أو اختفاء السوق النشطة. أو أي بيانات أخرى التي يمكن ملاحظتها تتعلق بمجموعة من الموجودات مثل التغيرات السلبية في حالة دفع المقرضين أو الجهات المصدرة في المجموعة أو الشروط الاقتصادية التي ترتبط بالتعثر في السداد في المجموعة. تواصل المجموعة سياستها المتعلقة بمعالجة الأدوات المالية كمضمحلة انتمائياً ضمن فئة المرحلة ٣ عندما تكون المدفوعات على المبلغ الأصلي أو الفائدة على المبلغ الأصلي القائم متأخرة عند السداد لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

يتم شطب الموجودات المالية بعد إجراء جميع أنشطة إعادة الهيكلة والتحصيل ولا يوجد هناك احتمال واقعي للاسترداد.

عند إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، تم عمل اجتهادات جوهريّة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقدير هي نفس تلك المطبقة على القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ باستثناء الاجتهادات والتقديرات الجديدة الموضحة أدناه:

قياس مخصص الخسارة الانتمائية المتوقعة

قياس مخصص الخسارة الانتمائية المتوقعة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هو مجال يتطلب استخدام النماذج المعقدة والافتراضات الجوهريّة حول الظروف الاقتصادية المستقبلية والسلوك الانتمائي (على سبيل المثال، احتمال تعثر العملاء في السداد والخسائر الناتجة)، وتقدير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات. وتستند هذه التقديرات إلى عدد من العوامل حيث يمكن أن تؤدي التغييرات إلى مستويات مختلفة من المخصصات.

تمثل عملية احتساب الخسائر الانتمائية المتوقعة للمجموعة نتائج النماذج المعقدة المتضمنة على عدد من الافتراضات الأساسية المتعلقة باختيار المدخلات المتغيرة والترابط المتبادل بينها. كما يتطلب عمل عدد من الاجتهادات الجوهريّة عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الانتمائية المتوقعة، مثل:

- نموذج التصنيف الانتمائي الداخلي، الذي يحدد احتمالية حدوث التعثر في السداد للتصنيفات الفردية؛
- تحديد معايير لزيادة الجوهريّة في المخاطر الانتمائية؛
- اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس الخسائر الانتمائية المتوقعة؛
- تحديد الترابط بين سيناريوهات الاقتصاد الكلي والمدخلات الاقتصادية، مثل مستويات البطالة وقيم الضمانات وتأثيرها على احتمالية حدوث التعثر في السداد وقيمة التعرض للتعثر في السداد والخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد؛
- الاختيار والترجيحات النسبية للسيناريوهات للنظرة المستقبلية لاشتقاق المدخلات الاقتصادية في نماذج الخسائر الانتمائية المتوقعة؛
- إنشاء مجموعات من الموجودات المالية المماثلة لأغراض قياس الخسائر الانتمائية المتوقعة؛ و
- تحديد فترة التعرض ذات الصلة فيما يتعلق بالتسهيلات المتجددة والتسهيلات التي تخضع لإعادة الهيكلة في قمت إعداد التقارير المالية.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تتمة)

تعديلات التحويل

(أ) تأثير إعادة التصنيف وإعادة القياس على القيمة المدرجة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تم الإفصاح عن تأثير إعادة التصنيف وإعادة القياس على القيمة المدرجة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة الناتجة عن التغيير في القياس من المدرجة بالتكلفة المطفأة إلى مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر العائد إلى التحول إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ فيما يتعلق بالموجودات المالية للمجموعة كما في ١ يناير ٢٠١٨ في الجدول أدناه:-

القيمة المدرجة ١ يناير ٢٠١٨	إعادة القياس	إعادة التصنيف	القيمة المدرجة ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٣٩٧,٣٢٠	(٢,٤٨٦)	٥٤,٦٤٤	١,٣٤٥,١٦٢	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

(ب) تأثير مخصص الاضمحلال

يتعلق الجدول التالي بتأثير مخصص الاضمحلال على الموجودات المالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ والرصيد الافتتاحي لمخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة المحدد وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١٨:

١ يناير ٢٠١٨	إعادة القياس			٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
القيمة المدرجة	مجموع مدین/ (دانن)	حقوق غير مسيطرة مدین	أرباح مبقاة مدین / (دانن)	القيمة المدرجة	
٢,٤٦٨,٢٤٥	١,٥٠٦	٢٥	١,٤٨١	٢,٤٦٩,٧٥١	ودائع لدى بنوك
١٩,٢٣٨,٤٤٣	٢٦٠,٢٥٩	٢٧,٨٨٣	٢٣٢,٣٧٦	١٩,٤٩٨,٧٠٢	قروض وسلف
٦,٠٢٥,٨١٤	(٢٣,٤٠٤)	١٢٩	(٢٣,٥٣٣)	٦,٠٠٢,٤١٠	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٨٧١,٠٦٥	٤١,٦١٤	٢,٣٩٥	٣٩,٢١٩	٩١٢,٦٧٩	مطلوبات أخرى - تعرضات غير مدرجة في الميزانية
	٢٧٩,٩٧٥	٣٠,٤٣٢	٢٤٩,٥٤٣		

٣ دخل تشغيلي آخر

يتضمن الدخل التشغيلي الآخر على دخل بإجمالي ٢,٦٣٦ ألف دولار أمريكي للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (٣١ مارس ٢٠١٧: ٥,٠٠١ ألف دولار أمريكي) وهو ذو طبيعة موسمية.

٤ الربح للسهم العادي

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
١٥٩,٤٢٥	١٧٤,٧١٤	صافي الربح للفترة العائد لحقوق حاملي الأسهم العادية للبنك لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
٧,٨٩٩	٧,٩٥٠	المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة المعدلة لأسهم المنحة (بالملايين)
٢,٠	٢,٢	النصيب الأساسي والمخفض للسهم العادي في الأرباح (سنتات أمريكية)
٧,٥٥٦,٩	٧,٩٧٠,٢	أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم (بالملايين)
١٧,٩	١٩,١	عدد أسهم الخزنة (بالملايين)

٥ التزامات محتملة

لدى المجموعة الائتمانات المحتملة المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية التالية:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٦٢٩,٥٥٤	٢,٦٤١,٣١٥	خطابات ضمان
١٨٧,٨٥٢	١٧٦,٥٠٥	خطابات قبول
٥٦٦,٨٠٨	٧٠٤,٩٦٧	إعتمادات مستندية
٣,٣٨٤,٢١٤	٣,٥٢٢,٧٨٧	

٦ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخدمات المصرفية للشركات
- الخزنة والاستثمارات
- الخدمات المصرفية الخاصة

المعاملات فيما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمصروف / إيراد على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخبزاة والاستثمارات	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
					لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨:
٢٢٩,٣٣٠	١٧,١٤٢	٦٠,٢٦٣	١٠٨,٢٩٢	٤٣,٦٣٣	صافي دخل الفوائد
٣٧,٦٠٠	٧,١٦٠	٢,٣٠٠	٢٠,١٠٢	٨,٠٣٨	رسوم وعمولات
٢٥,٦٧٨	٢٨	١٩,٨٨٣	٤,٧٢٦	١,٠٤١	دخل المتاجرة ودخل الاستثمارات وأخرى
٢٩٢,٦٠٨	٢٤,٣٣٠	٨٢,٤٤٦	١٣٣,١٢٠	٥٢,٧١٢	الدخل التشغيلي
١٣,٢٥٣	(٢٠٣)	(١,٢٨٤)	١٢,٠٤٩	٢,٦٩١	مخصص الخسائر الائتمانية
٢٧٩,٣٥٥	٢٤,٥٣٣	٨٣,٧٣٠	١٢١,٠٧١	٥٠,٠٢١	صافي الدخل التشغيلي
٧٥,٨٧٩	٨,٧٩٠	٢٣,١٦٠	١٨,٣٠٨	٢٥,٦٢١	المصروفات التشغيلية
٢٠٣,٤٧٦	١٥,٧٤٣	٦٠,٥٧٠	١٠٢,٧٦٣	٢٤,٤٠٠	الربح قبل الضرائب
١١,٣٠٣					مصروف ضريبي
١٩٢,١٧٣					صافي الربح للفترة
١٧,٤٥٩					مخصوم منه: حقوق غير مسيطرة
١٧٤,٧١٤					صافي الربح العائد إلى ملك البنك
-	٥,٧٨٣	١٤,١٤٨	(٦٨,٦٢٦)	٤٨,٦٩٥	فوائد معاملات فيما بين القطاعات المتضمنة في صافي دخل الفوائد أعلاه
المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخبزاة والاستثمارات	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
					لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧:
٢٠٤,١١٩	١٦,٥٥٦	٤٤,٤٦٣	٩٩,٠٣٢	٤٤,٠٦٨	صافي دخل الفوائد
٣٤,٢١١	٥,٦٥٠	٣,٠١٥	١٨,٣٤٤	٧,٢٠٢	رسوم وعمولات
٣٣,٨٢٨	-	٣٠,١٩٥	٣,٢٨٨	٣٤٥	دخل المتاجرة ودخل الاستثمارات وأخرى
٢٧٢,١٥٨	٢٢,٢٠٦	٧٧,٦٧٣	١٢٠,٦٦٤	٥١,٦١٥	الدخل التشغيلي
١٢,٢١٨	٢٩٠	٢٤٨	٩,٩٦٣	١,٧١٧	مخصص الخسائر الائتمانية
٢٥٩,٩٤٠	٢١,٩١٦	٧٧,٤٢٥	١١٠,٧٠١	٤٩,٨٩٨	صافي الدخل التشغيلي
٧٣,٤٢٢	٧,٣٠٥	٢٤,٢٦٣	١٧,٦٩٢	٢٤,١٦٢	المصروفات التشغيلية
١٨٦,٥١٨	١٤,٦١١	٥٣,١٦٢	٩٣,٠٠٩	٢٥,٧٣٦	الربح قبل الضرائب
١١,٣٤٦					مصروف ضريبي
١٧٥,١٧٢					صافي الربح للفترة
١٥,٧٤٧					مخصوم منه: حقوق غير مسيطرة
١٥٩,٤٢٥					صافي الربح العائد إلى ملك البنك
-	٣,٨٩٧	٨,٣٢٥	(٤٤,٦١٠)	٣٢,٣٨٨	فوائد معاملات فيما بين القطاعات المتضمنة في صافي دخل الفوائد أعلاه

٧ قروض وسلف

(أ) القيمة المدرجة للقروض والسلف

المجموع الف دولار أمريكي	المرحلة ٣ الف دولار أمريكي	المرحلة ٢ الف دولار أمريكي	المرحلة ١ الف دولار أمريكي	قروض وسلف درجة المعيار العالي درجة المعيار الأساسي مضمحلة
١١,٦٥٦,٥٦٩	-	٣٣٩,٤٧٥	١١,٣١٧,٠٩٤	
٨,٥٨٢,١٢٩	-	٢,٤٥٥,٩٣٨	٦,١٢٦,١٩١	
٤٠١,٢٥٤	٤٠١,٢٥٤	-	-	
٢٠,٦٣٩,٩٥٢	٤٠١,٢٥٤	٢,٧٩٥,٤١٣	١٧,٤٤٣,٢٨٥	
(٨٧٩,٦٢٨)	(٣٤٩,٤١٧)	(٣٧٦,٦٩١)	(١٥٣,٥٢٠)	مخصصاً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٩,٧٦٠,٣٢٤	٥١,٨٣٧	٢,٤١٨,٧٢٢	١٧,٢٨٩,٧٦٥	

(ب) التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للقروض والسلف

٢٠١٧		٢٠١٨		المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
الف دولار أمريكي جماعي	الف دولار أمريكي محدد	الف دولار أمريكي المجموع	الف دولار أمريكي المجموع				
٣١٦,٩٣٢	٣٨٠,٢٣٩	٥٨٩,٠٦٨	٢٦٠,٢٥٩				في ٣١ ديسمبر تعديلات تحويل نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
٣١٦,٩٣٢	٣٨٠,٢٣٩	٨٤٩,٣٢٧	٣٢٤,٦٧٩	٣٧٨,٦٦٦	١٤٥,٩٨٢		في ١ يناير - معاد عرضه
-	-	-	١,١٨٦	٤,٩٤٢	(٦,١٢٨)		إضافة / (خصم): محول من المرحلة ١
-	-	-	٦,٥٩٤	(٦,٥٩٤)	-		محول من المرحلة ٢
٥,٧٠٥	٧,٩٥٧	٢٥,٨٩٨	١٣,٧٥٣	(١,٥٦٨)	١٣,٧١٣		صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة
-	(١٧,١٩٤)	(٧,٤١١)	(٧,٤١١)	-	-		مبالغ مشطوبة خلال الفترة
٩٣٧	٢٤٥	١١,٨١٤	١٠,٦١٦	١,٢٤٥	(٤٧)		تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
٣٢٣,٥٧٤	٣٧١,٢٤٧	٨٧٩,٦٢٨	٣٤٩,٤١٧	٣٧٦,٦٩١	١٥٣,٥٢٠		في ٣١ مارس

(ج) مخصص الخسائر الائتمانية

يتم تحديد صافي قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمخصص الخسائر الائتمانية في القائمة المرحلية الموحدة للدخل كالتالي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	
١٣,٦٦٢	٢٥,٨٩٨	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على القروض والسلف (إيضاح ٧ ب)
(٤,٦٧٤)	(٣,٢٣٥)	مبالغ مستردة من القروض والسلف خلال الفترة (من مخصص القروض المشطوبة بالكامل في السنوات السابقة)
-	(١,٢٨٤)	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة (إيضاح ٨ ب)
٣,٢٣٠	(٨,١٢٦)	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للتعرضات غير المدرجة في الميزانية وأخرى
١٢,٢١٨	١٣,٢٥٣	مخصص الخسائر الائتمانية

٨ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

(أ) القيمة المدرجة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤,١٥٦,٦٧٧	-	-	٤,١٥٦,٦٧٧	استثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٩٥٧,٨٦٠	-	٣٤,٩٠٥	١,٩٩٢,٩٥٥	درجة المعيار العالي
٦,١١٤,٥٣٧	-	٣٤,٩٠٥	٦,٠٧٩,٦٣٢	درجة المعيار الأساسي
				أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة
٣١٠,٤٥١	-	(٢,١٠٣)	(١٢,٢١٧)	بالقيمة العادلة
(١٤,٣٢٠)	-	(٢,١٠٣)	(١٢,٢١٧)	مخصوصاً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية
٦,٤١٠,٦٦٨	-	٣٢,٨٠٢	٦,٠٦٧,٤١٥	المتوقعة

(ب) التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٢٠١٧		٢٠١٨				
ألف	ألف	ألف	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
جماعي	محدد	المجموع				
٧٧,٢٧١	١٢,٩٦٣	٣٩,٢٢١				في ٣١ ديسمبر
		(٢٣,٤٠٤)				تعديلات تحويل نتيجة لتطبيق
٧٧,٢٧١	١٢,٩٦٣	١٥,٨١٧	٤٥٠	٢,٥٢٠	١٢,٨٤٧	المعيار الدولي لإعداد
						التقارير المالية رقم ٩
		(١,٢٨٤)		(٨٦٧)	(٤١٧)	في ١ يناير - معاد عرضه
						إضافة / (خصم):
		(١٢,٤٣٦)				صافي إعادة قياس مخصصات
						الخسائر الائتمانية المتوقعة
						للفترة (إيضاح ٧ ج)
						مبالغ مشطوبة خلال الفترة
		(٢١٣)	(٤٥٠)	٤٥٠	(٢١٣)	تعديلات سعر الصرف
						وتعديلات أخرى
٧٧,٢٧١	٥٢٧	١٤,٣٢٠	-	٢,١٠٣	١٢,٢١٧	في ٣١ مارس

٩ فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

تتضمن الفوائد المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى على أرباح أسهم مستحقة الدفع متعلقة بسنة ٢٠١٧ والبالغة ٣٤٠,٧٦٠ ألف دولار أمريكي.

١٠ التغيرات في الإحتياطيات الأخرى

مجموع الإحتياطيات الأخرى	التغيرات المترابطة في							الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
	إحتياطي صندوق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي	
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
(٤٧٤,٩١٠)	(٥٥,٣٣٢)	-	(٢٦,٦٥٩)	(١٢,٩٨١)	(٤٢٣,٩٨٦)	٣٥,٥٦٨	٨,٤٨٠	٢٠١٧
٥٤,٦٤٤	-	-	-	٥٤,٦٤٤	-	-	-	تعديلات تحويل نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
(٤٢٠,٢٦٦)	(٥٥,٣٣٢)	-	(٢٦,٦٥٩)	٤١,٦٦٣	(٤٢٣,٩٨٦)	٣٥,٥٦٨	٨,٤٨٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨
١٤,٤٢٥	-	-	-	-	١٤,٤٢٢	٣	-	تعديلات تحويل العملات تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل صافي تغيرات القيمة العادلة
٢٨٩	-	-	٢٨٩	-	-	-	-	تحويلات إلى الأرباح المبقاة
(١١,٨٢٣)	-	-	٥,٥١٨	(١٧,٣٤١)	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة وتغيرات أخرى
٤,٦٩٣	-	-	-	٤,٦٩٣	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨
(٣,٤٢٧)	(٣,٦٨٨)	٢٦١	-	-	-	-	-	٢٠١٨
(٤١٦,١٠٩)	(٥٩,٠٢٠)	٢٦١	(٢٠,٨٥٢)	٢٩,٠١٥	(٤٠٩,٥٦٤)	٣٥,٥٧١	٨,٤٨٠	

مجموع الإحتياطيات الأخرى	التغيرات المترابطة في							الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	إحتياطي صندوق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي	
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(٥٠٢,٩٧٦)	(٥٧,٧٤٢)	-	(٢٣,٧٨٣)	(١١,٠١٩)	(٤٥٥,١٦٨)	٣٦,٢٥٦	٨,٤٨٠	٢٠١٦
٧,٩١٤	-	-	-	-	٧,٩١٤	-	-	تعديلات تحويل العملات تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل صافي تغيرات القيمة العادلة
(٢٨٣)	-	-	(٢٨٣)	-	-	-	-	تحويلات إلى الأرباح المبقاة
(٩٦٦)	-	-	(٣٦٩)	(٥٩٧)	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة وتغيرات أخرى
٩٥٠	-	-	-	٩٥٠	-	-	-	إعادة تقييم الأراضي المملوكة ملكاً حراً
٣,٥٩٣	٢,٩٣٨	٦٥٥	-	-	-	-	-	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٧
(٢٦٩)	-	-	-	-	-	(٢٦٩)	-	٢٠١٧
(٤٩٢,٠٣٧)	(٥٤,٨٠٤)	٦٥٥	(٢٤,٤٣٥)	(١٠,٦٦٦)	(٤٤٧,٢٥٤)	٣٥,٩٨٧	٨,٤٨٠	

١١ قياس القيمة العادلة

باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المضافة، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمها المدرجة. بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المضافة ٤,٦٨٣,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٥,٩٩٠,٧ مليون دولار أمريكي). وبلغت القيمة المدرجة لتلك الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة ٤,٦٩٠,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٥,٨٧٦,٦ مليون دولار أمريكي).

إن المطلوبات المالية المتوسطة والطويلة الأجل الأساسية للمجموعة هي ديون لأجل ومطلوبات ثانوية. إن القيم العادلة لهذه المطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة، حيث يتم إعادة تسعير هذه المطلوبات المالية على فترات كل ثلاثة أو ستة أشهر، حسب بنود وشروط الأداة المالية والهوامش الناتجة المقاربة للفروق الحالية التي سيتم تطبيقها على الاقتراضات ذات تواريخ استحقاق مشابهة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:-

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ أو
المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣١ مارس ٢٠١٨

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي

أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة
بالقيمة العادلة

٣١٠,٤٥١ ٣٨,٩٤٧ ٢٧١,٢٥١ ٢٥٣

أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
الدخل الشامل الأخر

١,٤١٢,٨٢٥ - ١٤,٨٢٦ ١,٣٩٧,٩٩٩

موجودات مالية مشتقة

١٣٦,٢٦٨ - ١٣٦,٢٦٨ -

مطلوبات مالية مشتقة

١٩٧,٣٤٩ - ١٩٧,٣٠٢ ٤٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي

أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة
بالقيمة العادلة

١٢٥,٧٩٤ ٤٨,٥٠٩ ٧٧,٠٣٤ ٢٥١

موجودات مالية مشتقة

٩١,١٩١ - ٩٠,٨٧١ ٣٢٠

مطلوبات مالية مشتقة

١٤٣,١٤٥ - ١٤٣,٠٤٣ ١٠٢

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ و ٣١ مارس ٢٠١٧ لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣.

١٢ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية في معاملات دون شروط تفضيلية مع مساهمين رئيسيين وشركات زميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. تعتبر جميع القروض والسلف للأطراف ذات العلاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر قروض محتملة.

فيما يلي الدخل والمصروفات وأرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة:

٢٠١٨

الف دولار أمريكي						
المجموع	الإدارة العليا		أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين	شركات زميلة	مساهمين رئيسيين	
	أخرى	مجلس الإدارة التابعين للإدارة				
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨						
٢,٩٧١	١٣	٥٢	١,٨٩٥	١,٠١١	-	دخل الفوائد
٢٥,٧٧٥	٨	٣٠	٢١٢	٨	٢٥,٥١٧	مصروفات الفوائد
٦٠٧	١	٢	١٦	٥٨٨	-	رسوم وعمولات
٣,٧٠١	٨٥٥	٢,٨٤٦	-	-	-	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل
٦٥٩	٢٢٨	٤٣١	-	-	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٨٤	-	-	٥٨٤	-	-	رسوم أعضاء مجلس الإدارة ومصروفات ذات الصلة
١٠٥,٤١٤	-	-	-	١٠٥,٤١٤	-	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ودائع لدى بنوك
١٧٤,٦٦٩	٢,٢٦٥	١٠,٧٦٤	١٦١,٦٤٠	-	-	قروض وسلف
٧,٠٩٩	-	-	-	٧,٠٩٩	-	ودائع من بنوك
٥,٩٥٤,٤٢٢	٢,٩٢٩	٦,٢٠٩	٧٨,٢٣٧	-	٥,٨٦٧,٠٤٧	ودائع العملاء
١٠,١٧٤	-	-	-	-	١٠,١٧٤	مطلوبات ثانوية
٣٥٥,٣٦٦	-	-	١٦٦,٥٢٧	١٨٨,٨٣٩	-	ارتباطات والتزامات محتملة
٢,٥٢٧	-	-	-	٢,٥٢٧	-	مطلوبات مالية مشتقة
٢٠١٧						

الف دولار أمريكي

الف دولار أمريكي						
المجموع	الإدارة العليا		أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين	شركات زميلة	مساهمين رئيسيين	
	أخرى	مجلس الإدارة التابعين للإدارة				
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧						
٢,٧٥٧	١٣	٦١	١,٧٣٦	٨٨٤	٦٣	دخل الفوائد
٢٦,٢٤٣	-	٢	٤	٢	٢٦,٢٣٥	مصروفات الفوائد
٥٤٨	٣	٣	١٣٣	٣٠٠	١٠٩	رسوم وعمولات
٣,٦٤٢	٩٦٥	٢,٦٧٧	-	-	-	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل
٤٧٩	٥٧	٤٢٢	-	-	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٥٢	-	-	٥٥٢	-	-	رسوم أعضاء مجلس الإدارة ومصروفات ذات الصلة
١١٣,٣٣٦	-	-	-	١١٣,٣٣٦	-	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ودائع لدى بنوك
١٧٦,٦٩٢	١,٧٦٧	٧,٣١٠	١٦٧,٦١٥	-	-	قروض وسلف
٦,٦٨٦	-	-	-	٦,٦٨٦	-	ودائع من بنوك
٦,٠٢١,٨٦٧	١,٩١٦	٧,٠٣٥	٤٦,٢٤٨	-	٥,٩٦٦,٦٦٨	ودائع العملاء
١٩٧,٢٠٧	-	-	-	-	١٩٧,٢٠٧	مطلوبات ثانوية
٣٥٣,٦٦٩	-	-	١٥٥,٥١١	١٩٨,١٥٨	-	ارتباطات والتزامات محتملة
٦٢٢	-	-	-	٦٢٢	-	مطلوبات مالية مشتقة